



CENTRUL NAȚIONAL de SUPRAVEGHERE și CONTROL A BOLILOR TRANSMISIBILE
Tel.: (+40 21) 317 9702 Fax: (+40 21) 318 3634 ; E-mail: cnscbt@insp.gov.ro

Informare pentru CALATORI
privind o izbucnire de cazuri de pneumonie cauzata de un nou coronavirus,
4 provincii, China

Actualizare 22.01.2020

În intervalul 31 decembrie 2019 - 20 ianuarie 2020 au fost raportate **295 de cazuri infectate cu noul coronavirus (2019-nCoV) confirmate** cu laboratorul, din care **4 au decedat**.

Marea majoritate a cazurilor au fost depistate în **4 provincii din China**: Hubei - oras Wuhan; Guangdong Sheng, Beijing Shi si Shanghai Shi.

Sursa de agent patogen este inca necunoscuta si, prin urmare, ECDC presupune ca ar putea fi activa in continuare si genera noi cazuri.

Aparitia catorva cazuri **fara legatura** cu piata de peste/fructe de mare si animale vii considerata a fi punctul de plecare al izbucnirii, sau **fara legatura** cu alte pietre similare, sugereaza posibilitatea ca sursa de agent patogen sa fie mai larg raspandita sau posibilitatea **transmiterii inter-umane**.

Avand in vedere stadiul actual al cunoasterii si factorii necunoscuti, ECDC considera ca:

- În prezent există o probabilitate **moderată** de infecție pentru **călătorii din UE/SEE** care vizitează Wuhan.
- Există o probabilitate **mare** de import de cazuri în țările cu cel mai mare volum de persoane care călătoresc către și dinspre Wuhan (ex. țări din Asia).
- Există o probabilitate **mică** de import de cazuri în țările UE / SEE, datorită traficului mai puțin extins al persoanelor către și dinspre Wuhan.
- Respectarea practicilor adecvate de prevenire și control al infecțiilor, în special în unitatile sanitare, în țările UE/SEE și evidentele unei transmiteri inter-umane limitate, determina ca **probabilitatea evaluată ca un caz raportat în UE să genereze cazuri secundare în UE/SEE să fie foarte scăzută**.

Recomandări:

Calatorii care planifica sa viziteze cel putin una din cele 4 provincii din China ar trebui sa evite vizitarea "pietelor umede" sau a locurilor unde sunt manipulate animale vii sau moarte si sa evite contactul cu persoane bolnave, in particular cu cele care prezinta simptome respiratorii.

Calatorii care planifica sa viziteze cel putin una din provinciile mentionate ar trebui sa respecte o buna igiena a mainilor si a alimentelor.

Calatorii cu simptome respiratorii acute (tuse +/- dificultate la respiratie) si febra, care revin din cel putin una din cele 4 provincii din China, sunt sfatuiti sa isi puna masca pe nas si gura, sa sune la 112 si sa se adreseze sectiei/spitalului de boli infectioase cel mai apropiat, unde sa mentioneze medicului infectionist istoricul de calatorie.

In plus, din cauza activitatii gripale epidemice intense din China, **calatorii ar trebui sa fie vaccinati anti-gripal cu minimum 2 saptamani anterior deplasarii, pentru a preveni o boala respiratorie severa.**

Sursa: OMS, ECDC

Tradus, adaptat:
Dr.Odette Popovici

CARD DE ALERTĂ PENTRU SĂNĂTATE

pentru călătorii care se deplasează **CĂTRE** orașul Wuhan, Provincia Hubei, CHINA sau provinciile Guangdong Sheng, Beijing Shi, Shanghai Shi, afectate de pneumonii cu noul coronavirus (2019-nCoV)

Păstrați acest card pentru următoarele 14 zile după sosirea/întoarcerea în România.

Vă rugăm să respectați următoarele:

1. Evitați în Wuhan contactul cu persoane bolnave, animale vii sau moarte și deplasarea în piețe de pește, fructe de mare, animale.
2. Dacă prezentați la revenirea în țară febră ($\geq 38^{\circ}\text{C}$), tuse și sau dificultate la respirație, puneți masca pe nas și gură, sunați la 112 și prezentați-vă imediat la secția/spitalul de boli infecțioase.

ATENȚIONARE PENTRU MEDIC

Persoana care vă prezintă acest **CARD DE ALERTĂ** a revenit recent din orașul Wuhan, Provincia Hubei, China sau provinciile Guangdong Sheng, Beijing Shi, Shanghai Shi, afectate de pneumonii cu 2019-nCoV, unde a călătorit în ultimele 14 zile.

Dacă persoana prezintă febră ($\geq 38^{\circ}\text{C}$), tuse și/sau dificultate la respirație, vă rugăm să aveți în vedere posibilitatea unei infecții cu 2019-nCoV.

CARD DE ALERTĂ PENTRU SĂNĂTATE

pentru călătorii care **SOSESC/REVIN** din orașul Wuhan, Provincia Hubei, CHINA sau provinciile Guangdong Sheng, Beijing Shi, Shanghai Shi, afectate de pneumonii cu noul coronavirus (2019-nCoV) și **ECHIPAJELE AVIOANELOR** care se întorc din ZONELE AFECTATE

Păstrați acest card pentru următoarele 14 zile după sosirea/întoarcerea în România.

Vă rugăm să respectați următoarele:

1. Dacă prezentați la revenirea în țară febră ($\geq 38^{\circ}\text{C}$), tuse și sau dificultate la respirație, puneți masca pe nas și gură, sunați la 112 și prezentați-vă imediat la secția/spitalul de boli infecțioase.
2. Evitați contactul cu alte persoane.

ATENȚIONARE PENTRU MEDIC

Persoana care vă prezintă acest **CARD DE ALERTĂ** a revenit recent din orașul Wuhan, Provincia Hubei, China sau provinciile Guangdong Sheng, Beijing Shi, Shanghai Shi, afectate de pneumonii cu 2019-nCoV, unde a călătorit în ultimele 14 zile.

Dacă persoana prezintă febră ($\geq 38^{\circ}\text{C}$), tuse și/sau dificultate la respirație, vă rugăm să aveți în vedere posibilitatea unei infecții cu 2019-nCoV.